

日米

THE JAPANESE AMERICAN PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

PHONES: PROSPECT 6333-6335

Subscription rates: DAILY... \$1.00 PER ANNUM... \$1.00 PER MONTH... \$1.00 PER WEEK... \$1.00 PER COPY

軍縮條約の審査が始まる
閣議で軍縮條約の審査が始まる。...

注目されてゐた
軍制改革案姿を見せず
一億圓近くの歳入減額
大蔵省主計局の豫想

陸軍豫算概算書
陸軍省は陸軍の豫算概算書を提出した。...

樞府の精査委員会
政府の精査委員会
濱口首相は宇垣陸相を訪問す

署名運動
地方長官へ
勸行訓示
民政黨減額案

共和黨委員長口氏
黙つて居れぬ民主黨
今秋選挙の言論戦

民主黨應酬
金鑄造
七億餘萬圓

大早救済基金
失業者救済事業に
加州への分割金は四百萬弗

土斯國境に戦雲漲る
死傷四百を出す

多数の狼出沒
スベイン内
見學旅行

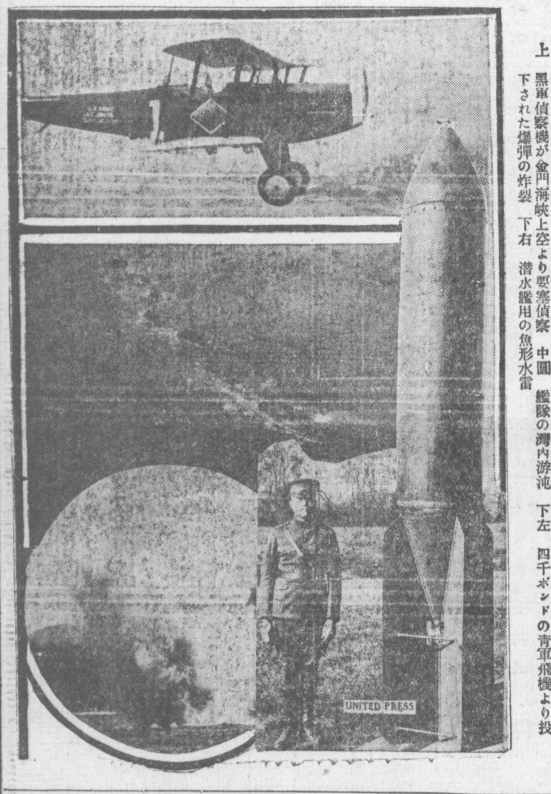
正貨流出
一月以來の
珍品出でず

太平洋沿岸の大演習
軍艦は去十四日から開始した。...

覗きメガネ
春舟郎

好轉を示す
ビジネス界は

多額の狼出沒
スベイン内
見學旅行



太平洋沿岸の大演習

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. Tel. Garfield 8978

高橋眼鏡店 英語の學び方 300 Post St. 電話 4438

THE SUMITOMO BANK, LTD. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 315 California St., San Francisco, Calif.

THE SUMITOMO BANK OF CALIFORNIA 400 L St., Sacramento, Calif.

横濱正金銀行 桑港支店 電話番號 ガファイルド八六七六

日本料理 小川ホテル 211 California St., San Francisco, Calif. Tel. Daymarket 1818

藤本證券株式會社 桑港支店 465 S. Howard St., San Francisco, Calif. Tel. Garfield 2723

堂春大 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

富士運送社 1629 Buchanan St., S. F., Calif.

SK家具合資會社 桑港支店 電話番號 4438

花ホテル 電話番號 3309

堂春大 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

日本近信

英國飛行家、日本へ飛來

日本郵政省時代現出た飛行機... 英國飛行家、日本へ飛來... コースはシベリア經由

尋常科、幼稚園の唱歌を改訂

音楽協會在二ヶ年の豫定で... 尋常科、幼稚園の唱歌を改訂... 音楽協會在二ヶ年の豫定で

輸出補償法 八月一日から實施

本年度契約申込みは 八月十四日まで... 輸出補償法 八月一日から實施... 本年度契約申込みは 八月十四日まで

農村救済に 開墾助成を要望

帝國農會陳情に決定... 農村救済に 開墾助成を要望... 帝國農會陳情に決定

いかなる数字

最近成った犯罪統計... いかなる数字... 最近成った犯罪統計

支那服が流行

軽快・安直 爽涼で賣行倍加... 支那服が流行... 軽快・安直 爽涼で賣行倍加

失業者 五百五十名

警視庁発表... 失業者 五百五十名... 警視庁発表

日本の物價

日英米三國の比較... 日本の物價... 日英米三國の比較

日本郵便

八月十七日(日) 午後五時... 日本郵便... 八月十七日(日) 午後五時

日本領事館

吉田桐平氏... 日本領事館... 吉田桐平氏

失業者

警視庁発表... 失業者... 警視庁発表

カクテル

TOKYO... カクテル... TOKYO

日本郵便

八月十七日(日) 午後五時... 日本郵便... 八月十七日(日) 午後五時

日本領事館

吉田桐平氏... 日本領事館... 吉田桐平氏

失業者

警視庁発表... 失業者... 警視庁発表

カクテル

TOKYO... カクテル... TOKYO

親切的な公認人... 梅毒、淋病専門... 全治保証

武蔵野商店... 新茶各種... 御菓子調進

大龍山... 板谷元雄... 萬花樓

大正新... 御菓子松屋... カマボコ

法律... 瓦斯代が... 鮮魚精肉

日本病院... 桑港製菓... 桑港製菓

北米病院... 萬花樓... 廣東樓

大正新... 御菓子松屋... カマボコ

防長旅館... 鮮魚精肉... 桑港製菓

日本病院... 桑港製菓... 桑港製菓

北米病院... 萬花樓... 廣東樓

大正新... 御菓子松屋... カマボコ

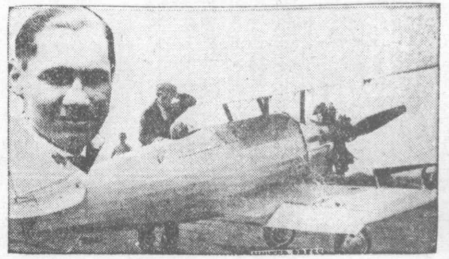
防長旅館... 鮮魚精肉... 桑港製菓

日本病院... 桑港製菓... 桑港製菓

北米病院... 萬花樓... 廣東樓

大正新... 御菓子松屋... カマボコ

大正新... 御菓子松屋... カマボコ



佐中アとし死惨

の力馬十九佐中トアボアに於ける飛行機墜落  
(照会事記)機墜式前

### 邦人ご馴染みの深い アボット氏墜落惨死

#### 太平洋飛行計画者 パークレー市飛行場で

アボット氏は、太平洋を飛行して、日本に飛来する計画を有し、パークレー市飛行場で、昨日午後七時、同機を操縦して、飛行中に墜落し、惨死した。アボット氏は、パークレー市飛行場の飛行士として、同機を操縦して、飛行中に墜落し、惨死した。アボット氏は、パークレー市飛行場の飛行士として、同機を操縦して、飛行中に墜落し、惨死した。

### 帝國児童教育會主催 日本國情紹介の夕

#### 畫は國情紹介の展覽會 二十二日金門ホールで

帝國児童教育會は、日本國情を紹介する夕會を、二十二日金門ホールで開催する。この夕會は、畫による國情紹介の展覽會と、児童教育の現状を説明する講演會とからなる。展覽會には、日本の風景、物産、生活の様子などを描いた畫が展示される。講演會では、児童教育の現状と今後の展望について、専門家が講演する。

### 舞踏會

#### 踊つたあつた 二百人あつた

舞踏會は、昨日午後七時から、同ホールで開催された。参加者は二百人を超え、大盛況を博した。舞踏會には、日本の舞踊と西洋の舞踊が披露された。観客は、優雅な舞姿に大いに感銘を受けた。

### 南加合同教會の 小林牧師重傷

#### 昨朝王府で自動車 SP電車で衝突して

南加合同教會の小林牧師は、昨日朝、王府で自動車とSP電車の衝突に巻き込まれ、重傷を負った。小林牧師は、事故現場で発見された。現在は、同教會の病院で療養中である。事故の原因は、自動車の急ブレーキと電車の急停車による衝突と見られる。

### 基金募集 送別會

#### 大府人會で 來てゐた

基金募集の送別會は、昨日大府人會で開催された。送別會には、大府人會の役員と、基金募集の担当者らが参加した。基金募集の目的は、同會の活動の充実と、社会福祉の促進にある。送別會では、基金募集の意義と、今後の活動計画について、説明が行われた。

### 寄附金募集類似的 故國紳士の洪水

#### 在米同胞は非常な迷惑 當局の取締を切望

寄附金募集に類する活動が、在米同胞の間で非常に迷惑を及ぼしている。多くの同胞が、このような活動に巻き込まれ、金銭的損失を被っている。当局は、このような活動を厳しく取締し、同胞の利益を保護するべきである。在米同胞は、このような活動に巻き込まれるのを避け、当局の取締を切望している。

### 今夜歸桑 見學團一行 加州班十三名

見學團一行は、今夜加州班十三名で歸桑する。見學團は、加州の風景と文化を視察し、同郷の発展に貢献することを目的としている。加州班のメンバーは、加州の各地を視察し、同郷の発展に貢献することを目的としている。

### 御無沙汰と 通り抜けのお詫

#### 目下聖林で活動 上山草人氏から消息

御無沙汰と通り抜けのお詫を、目下聖林で活動している上山草人氏から消息が传来了。上山草人氏は、聖林で活動し、同郷の発展に貢献することを目的としている。御無沙汰と通り抜けのお詫を、目下聖林で活動している上山草人氏から消息が传来了。

### 白人少女強姦の 嫌疑で邦人捕縛

#### 福岡縣人城田啓次三 取調官憲に自白した

白人少女強姦の嫌疑で、邦人城田啓次三が捕縛された。城田氏は、福岡縣人である。取調官憲に自白した。城田氏は、白人少女と知り合ひ、彼女を強姦したと認めた。城田氏は、捕縛された後、取調官憲に自白した。

### 新著 草人氏の ハリウッド

草人氏のハリウッドは、ハリウッドの歴史と文化を詳しく紹介している。草人氏は、ハリウッドの歴史を詳しく紹介している。草人氏は、ハリウッドの歴史を詳しく紹介している。

### 加州廻り

加州廻りの記事は、加州の風景と文化を詳しく紹介している。加州廻りの記事は、加州の風景と文化を詳しく紹介している。

### 加州廻り

加州廻りの記事は、加州の風景と文化を詳しく紹介している。加州廻りの記事は、加州の風景と文化を詳しく紹介している。

### 記者招待會

記者招待會は、昨日同ホールで開催された。記者招待會には、記者と、招待された関係者が参加した。記者招待會では、招待された関係者の活動について、説明が行われた。

### 常陸嶽園を迎へて 加州相撲大會

#### 來月十四日桑港で開催 歓迎會も開く

常陸嶽園を迎へて、加州相撲大會は、來月十四日桑港で開催される。歓迎會も開く。常陸嶽園を迎へて、加州相撲大會は、來月十四日桑港で開催される。

### 疫病入院 大洋丸船客

疫病入院の船客は、大洋丸の乗客である。大洋丸の乗客は、疫病に感染し、入院した。大洋丸の乗客は、疫病に感染し、入院した。

### 送還 沖村某日本へ

送還の沖村某は、日本へ送還された。沖村某は、日本へ送還された。

### スギ焼 初音

スギ焼 初音の記事は、スギ焼の歴史と文化を詳しく紹介している。スギ焼 初音の記事は、スギ焼の歴史と文化を詳しく紹介している。

### 新茶

新茶の記事は、新茶の歴史と文化を詳しく紹介している。新茶の記事は、新茶の歴史と文化を詳しく紹介している。

### 御待兼ねの 新茶

御待兼ねの新茶は、新茶の歴史と文化を詳しく紹介している。御待兼ねの新茶は、新茶の歴史と文化を詳しく紹介している。

### 松屋菓子店

松屋菓子店の記事は、松屋菓子店の歴史と文化を詳しく紹介している。松屋菓子店の記事は、松屋菓子店の歴史と文化を詳しく紹介している。

### 御待兼ねの 新茶

御待兼ねの新茶は、新茶の歴史と文化を詳しく紹介している。御待兼ねの新茶は、新茶の歴史と文化を詳しく紹介している。

### 昭和樓

昭和樓の記事は、昭和樓の歴史と文化を詳しく紹介している。昭和樓の記事は、昭和樓の歴史と文化を詳しく紹介している。

### 三井銀行 THE MITSUI BANK, LTD.

此種金貨・特長利益  
定期預金・活期預金  
通帳使用  
海外特別當座預金  
此種金貨・特長利益  
定期預金・活期預金  
通帳使用  
海外特別當座預金

### 熊本屋旅館

電話ガールズ  
熊本屋旅館  
電話ガールズ  
熊本屋旅館

### 小幡女子裁縫學校

正 耗味噌、醬油製造元  
小幡女子裁縫學校  
正 耗味噌、醬油製造元

### 島運送店

所造荷一唯人本日  
島運送店  
所造荷一唯人本日

### MARTIN & BROWN FUNERALS

1515 Scott St., S. F.  
Phone West 3080  
Martins & Brown  
1515 Scott St., S. F.  
Phone West 3080

### 野色電氣治療院

野色電氣治療院  
野色電氣治療院

### 昭和樓

昭和樓  
昭和樓

### 山中部日米

#### 鹽湖日本健兒 優勝權を握る

常勝軍東日本國を 一回戦で潰走せしむ

山中部日米野球選手権大会は、昨日(七日)午後三時、山中部市に於いて、東日本代表と西日本代表との対戦が行われ、東日本代表が二回戦で西日本代表を潰走せしめ、優勝権を握った。

### 山中部未曾有の大急雨

#### 野菜類が拂底して暴騰

山中部市に於いて、昨日(七日)午後三時から、未曾有の大急雨が降った。雨は午後七時頃まで降り続け、市内の各所に水浸しとなった。野菜類は、雨による被害が甚大で、市場で暴騰した。

### 三ヶ年に八萬弗の入國保証金が流れ

#### 一時訪問客の過半数が 一週訪問客の過半数が

入國保証金の流れは、三ヶ年に八萬弗に達した。これは、一時訪問客の過半数が一週訪問客の過半数となったことによる。

### 追徴金議決

#### 株式値上は否決

追徴金議決は、昨日(七日)午後三時に開かれた市議会で行われ、株式値上は否決された。

### ガニソク村 出荷始め

#### 米の収穫は五分の一

ガニソク村では、米の収穫が始まった。収穫量は、全体の五分の一に達した。

### 下落せん

#### 米の相場は暴落

米の相場は、昨日(七日)午後三時から暴落した。これは、雨による被害が甚大であることが原因とされている。

### 北聯農の理事會

#### 朝は労働賃金の協定を 夕は病虫害の研究會を

北聯農の理事會は、朝は労働賃金の協定を、夕は病虫害の研究會を開いた。

### 建設工事始る

#### 意々今週から

建設工事の始まるのは、意々今週からである。

### 日本團を招待

#### 日本團を招待

日本團を招待する計画がある。

### 違反者を拘束

#### 新交通法を厳罰

違反者を拘束し、新交通法を厳罰する。

### 種子卸

#### 佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

種子卸の情報は、佛國産セローリ種に関するものである。

### 日本語の復習會

#### 日本語の復習會

日本語の復習會が開かれた。

### 自動車修繕

#### 自動車修繕

自動車修繕に関するサービスを提供している。

### 保険

#### 火災 賠償

火災の賠償に関するサービスを提供している。

### 種子卸

#### 佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

種子卸の情報は、佛國産セローリ種に関するものである。

### 日本語の復習會

#### 日本語の復習會

日本語の復習會が開かれた。

### 自動車修繕

#### 自動車修繕

自動車修繕に関するサービスを提供している。

### 保険

#### 火災 賠償

火災の賠償に関するサービスを提供している。

### 種子卸

#### 佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

種子卸の情報は、佛國産セローリ種に関するものである。

### 日本語の復習會

#### 日本語の復習會

日本語の復習會が開かれた。

### 自動車修繕

#### 自動車修繕

自動車修繕に関するサービスを提供している。

### S. MORISHITA CO.

和洋食料品雜貨 加州製麵大販賣 森下商店

### BENEFICIAL LIFE

手代木保險事務所 佐藤貞藏

### State Building & Loan Association

貯金獎勵 池上商店

### E. D. HASHIMOTO CO.

橋本商會 靴修繕所

### Salt Lake Sporting Goods

運動用具大販賣

### TAMAKI & CO.

和洋食料品卸小賣 玉置商會

### K. ONO

小田病院

### BAN & KARIYA CO.

食料美術品 高橋商店

### 高橋商店

靴修繕所

### 高橋商店

靴修繕所

### 高橋商店

靴修繕所

### 高橋商店

靴修繕所

### 高橋商店

靴修繕所

### 高橋商店

靴修繕所

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會

### 自動車修繕

自動車修繕

### 保険

火災 賠償

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會

### 自動車修繕

自動車修繕

### 保険

火災 賠償

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會

### 自動車修繕

自動車修繕

### 保険

火災 賠償

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會

### 自動車修繕

自動車修繕

### 保険

火災 賠償

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會

### 自動車修繕

自動車修繕

### 保険

火災 賠償

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會

### 自動車修繕

自動車修繕

### 保険

火災 賠償

### 種子卸

佛國産セローリ種 佛國産セローリ種

### 日本語の復習會

日本語の復習會



リースノ葡萄 買占めの具體案

署名耕作者は買占めか 乾すかを決定すべし

買占め割合 標準品噸九弗... (Market prices for grapes)

耕作者の選擇 右のプランは... (Discussion on crop selection)

沙港市民大會へ 金浦漁業 平砂養殖 本州... (News about Sasebo citizens meeting)

増額請願大會 日給... (News about a petition meeting)

パイセリア 日給... (News about Pai Serya)

ブレイク 十九日... (News about a break or event)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ブレイク 十九日... (Continuation of news)

ローダイ 摘採期は例年通り 葡萄の山金の海 八月下旬より摘採開始、高給を支拂ふ

見よ大名篇揃ひ九月號! キングと「キング」日本人の誇り! 愛は正義に勝つ... (Large advertisement for a magazine)

印刷は 設備完全 丁寧迅速な 日米印刷部へ 御用命下さい (Advertisement for a printing company)

日米印刷部 (Contact information and address for the printing company)

### サクラメント 支社 (十七日)

**ステーチに轢れ**  
可憐な同僚老人のために  
損害賠償の訴訟を提起す

昨午十二月二十日の朝、ステーチの老人が、ステーチのトラックに轢かれ、重傷を負った。同僚の老人が、この事故をめぐって、損害賠償の訴訟を提起した。ステーチの社長は、この事故をめぐって、責任を認め、賠償をしようとしたが、同僚の老人は、賠償を認めないとして、訴訟を提起した。この事故は、ステーチのトラックが、ステーチの老人を轢いたことが原因である。同僚の老人は、この事故をめぐって、損害賠償の訴訟を提起した。ステーチの社長は、この事故をめぐって、責任を認め、賠償をしようとしたが、同僚の老人は、賠償を認めないとして、訴訟を提起した。

**増山總長歓迎會**  
昨午、増山總長が、サクラメントに到着した。増山總長は、サクラメントに到着後、歓迎會が開かれた。増山總長は、歓迎會で、サクラメントの発展に貢献したいと述べた。増山總長は、サクラメントに到着後、歓迎會が開かれた。増山總長は、歓迎會で、サクラメントの発展に貢献したいと述べた。

**華千代口演**  
昨午、華千代が、サクラメントに到着した。華千代は、サクラメントに到着後、口演を行った。華千代は、口演で、サクラメントの発展に貢献したいと述べた。華千代は、サクラメントに到着後、口演を行った。華千代は、口演で、サクラメントの発展に貢献したいと述べた。

**國勢調査登録**  
昨日、サクラメントに、國勢調査登録が行われた。國勢調査登録は、サクラメントの人口を調査するためのものである。國勢調査登録は、サクラメントの人口を調査するためのものである。

**アイルトン**  
アイルトンが、サクラメントに到着した。アイルトンは、サクラメントに到着後、アイルトンの発展に貢献したいと述べた。アイルトンは、サクラメントに到着後、アイルトンの発展に貢献したいと述べた。

**不景氣が何のその**  
葡萄の山金の海  
樓亞地方の大賑ひ

特に本年は豊作だ萬作だ

不景氣が何のその、葡萄の山金の海、樓亞地方の大賑ひ、特に本年は豊作だ萬作だ。不景氣が何のその、葡萄の山金の海、樓亞地方の大賑ひ、特に本年は豊作だ萬作だ。

**塔ランテノ**  
商會主人に  
労働局内二日の論争

塔ランテノの商會主人は、労働局内二日の論争を行った。塔ランテノの商會主人は、労働局内二日の論争を行った。

**在留民登録**  
昨午、在留民登録が行われた。在留民登録は、在留民の数を調査するためのものである。在留民登録は、在留民の数を調査するためのものである。

**華村學園**  
授業開始  
昨午、華村學園の授業が始まった。華村學園の授業は、華村學園の発展に貢献したいと述べた。華村學園の授業は、華村學園の発展に貢献したいと述べた。

**死亡廣告**  
田中長七 遺族 田中長七、八月十六日、死亡。遺族は、田中長七の死を悼む。田中長七、八月十六日、死亡。遺族は、田中長七の死を悼む。

**死亡廣告**  
田中長七 遺族 田中長七、八月十六日、死亡。遺族は、田中長七の死を悼む。田中長七、八月十六日、死亡。遺族は、田中長七の死を悼む。

**會葬御禮**  
和泉六松の御禮

**移轉廣告**  
當院は今左  
記へ移轉し  
来る廿日  
り患者の  
に應じ可  
林島科醫院

**讓渡廣告**  
武田彌吉  
讓渡廣告

**尋人廣告**  
山口由松

**日本ドラッグ**  
竹本藥店

**新イゲル藥店**  
新イゲル藥店

**山陽家具店**  
山陽家具店

**力石齒科醫院**  
力石齒科醫院

**ライオン藥店**  
ライオン藥店

**崎山商店**  
崎山商店

**野間屋調劑所**  
野間屋調劑所

**野間清右衛門**  
野間清右衛門

**OK家具會**  
OK家具會

**森本齒科醫院**  
森本齒科醫院

**轉換期の日本**  
清澤 冽著

**進歩は常に反逆から来る**  
批判のない服従は進歩の敵である

**日本は何處へ行く！**  
沈滞と不安と悲觀の日本！  
不安が逃避を生む、悲觀が輕薄を生む！  
昭和新進の人は、如何にして、大地に足を  
踏みつけ、新日本の興隆を期するか、大膽  
に明快に轉換期の日本の指導原理を樹立し、遠  
く渡米し、ロンドン會議に加はつた。本書は著者  
が故國に残した愛國の餞である。

**行文流麗 論斷明快**  
新生日本への叫びを聴け

**清澤 冽著**

**新巨人を語る**  
定價 仙廿弗

**目次**

- 一、不安相の日本
- 二、服従性の反逆
- 三、支配階級と危險思想
- 四、少數專制と多數專制
- 五、悲觀は日本人の病氣
- 六、産業立國と教育の行詰
- 七、時代に添はぬ八、女は強く男は弱し
- 八、男は生活へ、女は教育
- 九、男は生活へ、女は教育
- 一〇、取扱注意の結婚問題
- 一一、勞農ロシヤの新結婚法
- 一二、算盤にのらぬ愛國心
- 一三、軍備を縮小すれば
- 一四、東西文化の吟味
- 一五、ロシアと米國の試練
- 一六、理論と實際の食ひ違ひ
- 一七、獨裁政治の行方
- 一八、機械文明と東洋文明
- 一九、兩文明の十字路のフールド
- 二〇、フールドの貧困征伐
- 二一、ドルの日本侵入
- 二二、新日本への道
- 二三、不景氣對策論
- 二四、日本自體に還れ

**定價 一弗八十仙**

次取てに店籍書他其堂車五港桑

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

# The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,066.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter.

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, MONDAY, AUGUST 18, 1930.

Copyright 1930 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

## JAPANESE TO JOIN HARBOR DAY PARADE

### Liner Chichibu Will Take Part in Fete on August 21

A well known Japanese fisherman in Monterey, Hiroshi Manaka, will enter his fishing boat in the Marin parade which takes place as part of the grand annual Harbor day celebration on August 21. The fishing boat is now under construction by the Japanese in San Francisco.

The marine parade starts at 2:30 p.m. from the Pier 46 and proceeds toward the Marina.

The N.Y.K. liner Chichibu Maru, which is scheduled to arrive in San Francisco on the day of celebration, will steam into its port of anchor highly decorated with banners and flags, the officials of the Japanese steamship company here announced.

The model of the motorship Asama Maru of the N.Y.K. is being exhibited in the ferry building.

The annual affair of this municipality is sponsored by the Junior Chamber of Commerce of San Francisco and the City of San Francisco. Captain Robert Dollar was elected Grand Marshal of the celebration for this year.

### Hard Times Cause Officials to Give Up Half-Day Plan

[Special to The Japanese American News] TOKYO, Aug. 16.—Municipal officials of Shimizu, in Shizuoka prefecture, today decided to discontinue the practice of working only half day during the hot summer season. The action is attributed to their desire to ameliorate the business depression that has afflicted the entire nation. Henceforth, they will remain in office daily until 4 o'clock.

## NIECES AND NEPHEWS MINE



On the upper left hand side is an ASAGAWO design drawn by BERNICE HIKIJI, R. F. D. 1, Box 144, Sacramento, Calif. The asagawo is our club flower. Bernice thoughtfully made this lovely drawing for the club. On the upper right is our "little toy soldier" HENRY MIZUKI, P. O. Box 274 Sanger, Calif. The little girl with the parasol is Henry's sister, TSUKINO MIZUKI, with her younger brother and sister. The other nephew is BROWNIE YAMASHITA of 540 Oxnard Boulevard, Oxnard, Calif. Brownie is the member who suggested the prize writing contest.

## JUNIOR CLUB SENIOR CLUB

### Tiny 'Wooden Soldier' Sends Our Club His Picture

Hello, Juniors! Here we are again. Don't get a thrill waiting for the Monday section? Aunt Mia does. You can't imagine how eagerly she opens your letters to see what new member she is going to see next.

Do you see the little "wooden soldier"? Isn't that a cute picture? The little soldier is Henry Mizuki, P. O. Box 274, Sanger, Calif. Here is his letter.

Since you became our aunt. Don't you think this club is getting more interesting everyday? I do! (Aunt Mia is glad to hear you say that, Henry. Aunt Mia thinks that her nieces and nephews are the most interesting people in the world. This section is in proof positive that they write the most interesting letters.)

"It's a month before school starts so I think I'll write a couple of letters more this summer. (Do write often, Henry. Remember that letters are what make our section interesting.)

"I read in the paper that there is a contest of some kind going on. What is this contest going to be about? (It is a writing contest, Henry. All you have to do is to write about some experience that you had during vacation. Send it in to Auntie before August 31. Aunt Mia will print the best 5 and the members are to vote for the best one. Brownie Yamashita of 540 Oxnard Boulevard, Oxnard, Calif. is to award the prize. There will be a separate contest for Juniors. Juniors, let's try.

"We're picking grapes around here. We've finished picking Thompsons already. We're starting on the Malagas now. (To Aunt Mia, all round small, objects generally classed under the name of grapes are just—grapes. Come to think of it, there must be a lot of different kinds of grapes.)

"I'm enclosing my picture. It was taken when I was on the program given by my Japanese school. I heard that you were taking up Japanese. I wish you success. (Thank you. Double thanks. One for the picture and one for the good wishes. Please write again.)

Well, what do you think? The make-up man tells Aunt Mia that she cannot take up to much space because our club section picture is taking up such a big space. If this were rubber sheet, Aunt Mia would stretch it. But alas! It isn't.

Do you see the little with the parasol on the lower left hand corner? She is Tsukino Mizuki of P. O. Box 274, Sanger, Calif. Aunt Mia was going to print her letter today but now she will have to put it off until tomorrow. Look for Tsukino's letter in our column tomorrow, Juniors.

### Brownie Yamashita Is a Philosopher in Today's Section

Hello, Seniors! Here we are together again. Guess who Aunt Mia's nephew on the lower right hand corner is? Brownie Yamashita! All of us have been wondering what Brownie looks like. If Auntie isn't mistaken. Auntie herself has been wondering. And now here is Brownie's snapshot, as well as his letter.

"The Mia, I thought 'twas 'bout time you knew how 'goofy' your Brownie looks, so here's my 'mug'. Looks like I'm living out in the 'sticks' but I assure you it's only my back yard. Dear dad's made it into a paradise for me and I love to while away my spare time writing or reading as my mood may demand. There's fishes galore in our pond and half a lot full of dahlias furnish us with gorgeous blooms. The green in the picture is a climbing rose. Please don't show the figure in the foreground to a monkey. The intelligent animal might recognize its long lost brother and pine away in sorrow. (Now that you've finished your comments may we put in a word edge wise and say that the picture is very nice?) 'How's the contest coming? Hope everyone writes. There's nothing like a good try, you know, and some of us may find that we have a hitherto unknown literary genius in us that's been waiting to pop out at the first plucky attempt.

"Someone wrote to me from Concord but forgot to attach his or her address. Now I can't answer, and whoever wrote must be thinking I'm an awful person.

"I was very much impressed by the quaint but mature reasoning of 'Just I. We have a thinker among us now and I, for one, sincerely hope she or he will air her views often.

"Those 2 words 'Find Thyself' sound simple yet are complicated beyond the grasp of our egotistic minds. To really 'Find Ourselves' we have to strip our characters of all false pretenses, delving deep within our souls with the unprejudiced eyes of an analyzer. 'Tis just impossible 'cause our ego doesn't permit it. We all don't like to admit our shortcomings even to ourselves. There are two sides of us—the good and the evil—though

corner? She is Tsukino Mizuki of P. O. Box 274, Sanger, Calif. Aunt Mia was going to print her letter today but now she will have to put it off until tomorrow. Look for Tsukino's letter in our column tomorrow, Juniors.

Bye-bye for today, Juniors. Aunt Mia.

Of course, Brownie. We all do.

## 300 Chinese Without Work in Tokyo Seek Free Passage Home

[Special to The Japanese American News] TOKYO, Aug. More than 3000 Chinese laborers are stranded in Japan, unable to find work because of the prevailing hard times. Police were required to handle 20 of them who walked from Yokohama to Tokyo, 18 miles, to demand passage home from the Chinese Legation. More than 4000 Korean laborers also are nearly destitute in Tokyo.

## PREMIER IN PEACE TALK

### Hamaguchi Will Join M'Donald, Hoover in Air Program

[Special to The Japanese American News] TOKYO, August 17.—President Hoover has just proposed to Premier Yuko Hamaguchi that the Premier, Prime Minister Ramsay MacDonald, and he might broadcast together over the radio when the ratification of the London treaty is completed.

The Foreign office is in communication with the Communication department to make plans for the event.

If we really come down to brass tacks, there's no such thing as 'good', or 'evil.'

"For instance, a poverty stricken family's father robs a store to feed his children. In the eyes of the public, or law, as the case may be, he has committed a crime. In the eyes of his children, he's the greatest dad in the world. Self preservation, they say, is nature's first law—yet, if the poor father is caught—??

"But in our ordinary daily life, good and evil are plain. For young ones to delve into such matters too deeply would tend to make us all cynics. At least, it made me one and I had an awful time getting over it.

"There are 2 lines in the 'Vision of Sir Launfal' by James Russell Lowell which is a step in finding ourselves. Not what we give but how we give. 'For the gift without the giver is bare.'

"Those lines popped into my head yesterday when I saw a boy hesitate before he gave the larger orange of the two he possessed to his friend. To my mind, that orange, though larger, was not worth half the smaller. It was the bigger gift but the heart of the giver was not in it. Guess you know what I'm driving at, Auntie.

## 300 GATHER FOR CITIZENS GRAND BALL

### Send-Off Affair for Delegates Draws Huge Crowd

More than 300 people enjoyed the benefit dance held Saturday night at the Catholic hall by the local chapter of the Citizens League. Japanese young people from the bay cities as well as Sacramento, Stockton, and San Jose enjoyed tripping to the tune of five-piece American synopsators.

The income from the affair will be used to send two official delegates representing the local league to the Seattle convention during the latter part of this month. The delegates are Saburo Kido, attorney, and Akira Horikoshi.

During a short intermission, Consul General Kaname Wakasugi and Mr. Rainey secretary for Mayor Rolph spoke a few words of wishes to the success of the Seattle conference and the entire Citizens league movement.

Patrons and patronesses were in attendance at the dance. They are: Consul General and Madame K. Wakasugi, Vice-consul Toyoji Kaneko, Mr. and Mrs. Guy C. Calden, Dr. and Mrs. S. Fujita, Mr. and Mrs. I. Kawashima, Mr. and Mrs. Parker Maddux, Mr. and Mrs. Edward Rainey, Mr. T. Takimoto, Mr. and Mrs. T. Watanabe, and Dr. and Mrs. T. Yamamoto.

Auntie liked your letter very much. She is proud to have such nieces and nephews with such matured and thoughtful minds. Aunt Mia would be glad to hear from other members on this subject, or on other subject on which our seniors are thinking deeply. Perhaps our club members or Aunt Mia herself can help if there are puzzling questions or problems which you wish to unravel with us.

The asagawo is our club flower, isn't it? Bernice Hikiiji of Rt. 1, Box 144, Sacramento, Calif. has sent us the loveliest asagawo design! We will print her letter tomorrow because there is no more space today. Adios, hasta manana.

Aunt Mia.

## WANT AD

YOUNG LADY WANTED  
For correspondence in spare time or after school. Walnut 3736.—Adv.

# BLOT ERMIN

## 胃腸病者の新福音

### 合理的腸疾患治療劑

ビオフェルミン中の乳酸菌は腸内に於て殺菌作用を有する。腸管内に於て殺菌作用を有する乳酸菌を産出し腸管内の悪菌を抑制する。腸管内の悪菌を抑制し腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。

腸の生理的機能を保護し健康を増進し早老現象を予防します。

腸疾患治療劑としてのみならず、腸管内の悪菌を産出し腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。

腸疾患治療劑としてのみならず、腸管内の悪菌を産出し腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。

# ビオフェルミン

## 整腸消化劑

急性及慢性腸カタル。酸酵性下痢。消化不良。鼓腸。常習便秘。乳兒綠便。小兒腸疾患等。

ビオフェルミンは腸の生理的機能を高め腸管内の悪菌を産出し腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。

腸疾患治療劑としてのみならず、腸管内の悪菌を産出し腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。腸管内の環境を整える。

製造元 神戸 株式会社神戸衛生實驗所

販売元 大阪 株式会社武田長兵衛商店

一歩及布哇 桑 北米貿易株式會社

是非一度御試み下さい

御近所の小賣店にあります

精米所 太平洋貿易株式會社

## 夏季には 合理化のね米

# ブルダイヤモンド米

る 限 に

消化がよくて滋養分が多い

おいしくて食べあがきがない

日本人の嗜好と體質に最も適合して居る

光澤があつてバラつかぬ

スキヤキ御飯と寿司米にふさわしい

値段が割安で経済的

是非一度御試み下さい

御近所の小賣店にあります

精米所 太平洋貿易株式會社